

LUNA IANUARIE, ÎN 16 ZILE

## STIHIRAR PROSOMIC

### ÎNCHINAREA CINSTITULUI LANȚ AL SFÂNTULUI APOSTOL PETRU

Tălmăcirea s-a făcut ținând canoanele imnografiei bisericești



Traducerea stihurilor s-a făcut ținând canoanele imnografiei bisericești,  
adică respectând forma prozodică proprie speciei prosomice din genului imnografic.  
Stihurile prosomice sunt alcătuiți cu formă fixă,  
întocmite după modelul indicat la început.  
Se mai numesc podobii sau asemănânde.

Melurghisirea: Ilie Rareș Cîmpean

Tehnoredactarea: Mihai Telescu



LUNA IANUARIE, ÎN 16 ZILE

ÎNCHINAREA CINSTITULUI LANȚ  
AL SFÂNTULUI APOSTOL PETRU

## VECERNIA

*La Doamne, strigat-am..., punem stihiri pe 6:*

*Glasul al 4-lea, asemenea cu: Ca pe un viteaz... (Ως γενναῖον ἐν Μάρτυσιν)*

**Pentru Domnul legându-te,' toate înșelăciunile**  
**le-ai legat, Apostole, închis în temniță,' pentru aceasta, cinstindu-te**  
**cu râvnă și dragoste,' al tău lanț îl sărutăm,' vindecare a trupului**  
**dobândind prin el,' și luând pentru suflet mântuire,**  
**îți cântăm cu mulțumire,' de-Dumnezeu-văzătorule!**

**Petre, tu la cunoaștere' ai adus semințiile**  
**care-n necunoaștere au zăcut demult,' al căror chip arătat-s-a**  
**prin pânda vedeniei' ce de sus a coborât' cuprinzând felurimile' vietăților,**  
**astfel toți cinstim lanțurile tale,' căci cu râvnă și de voie**  
**pentru Hristos tu purtat-le-ai.**

**P**e cel care, Apostole,' înfricat lepădatu-L-ai,  
când din morți sculatu-S-a, Dumnezeu și om  
L-ai vestit, Petre, întregii lumi,' pe Fiul Părintelui  
Care, după fire bun,' a vorbit cu făptura Lui,' deci cu dragoste  
închinându-ne lanțurilor tale,' fericimu-te, căci pentru  
Domnul Hristos suferitu-le-ai.



La Vecernie. Stihirile Prosomice.  
Glasul al 4-lea. Ὡς γενναῖον ἐν Μάρτυσιν.

Glas  Bou 

1. **P** en tru Dom nul le gân du te toa te în še lă ciu ni le  
le-ai le gat A po os to le-n chis în tem ni ță pen tru a ceas  
ta cin stin du te cu râ âv nă și dra gos te al tău lanț îl să  
ru tăm vin de ca a re a tru pu lui do bân dind prin el și lu  
â ând pen tru su flet mân tu i re îți cân tăm cu mul ță  
mi i i re  de Dum ne ze eu vă ză to ru le 

2. **P** e tre tu la cu noa ște re ai a dus se min ți i le  
ca re-n ne cu noa a ște re au ză cut de mult al că ror chip  
a ră ta tu s-a prin pâ ân za ve de ni ei ce de sus a co  
bo rât cu prin ză ând fe lu ri mi le vi e tă ți lor ast fel  
to oți cin stim lan ță ri le ta le căci cu râv nă și de  
vo o o ie  pen tru Hris to os tu pur ta tule-ai 

3. **P** e cel ca re A pos to le în fri cat le pă da tu L-ai  
 când din morți scu la a tu S-a Dum ne zeu și om L-ai ves tit Pe tre-n  
 tre gii lumi pe Fi i ul Pă rin te lui Ca re du pă fi re  
 bun a vor bi it cu făp tu ra Lui deci cu dra gos te în chi  
 nă ân du ne lan țu ri lor ta le fe ri ci mu te căci  
 pe e en tru Dom nul Hris to os su fe ri tule-ai

Aceleași Stihiri. Pe larg.

Glas  Bou 

1. **P** en tru Do o om nu u ul le e gă ân du te e toa  
 te î î î în še e lă ciu ni le e le-ai le ga at A  
 a pos to o le e în chi is în tem ni ță ă pen tru u a a  
 cea a a as ta a a ci in sti in du u te e e e cu râ âv nă  
 și i dra a gos te e e e a al tă ău lanț î î l să ă  
 ă ru tăm vin de ca a a a re e a a tru u pu u lu u

u ui do bâ ân dind pri in el și lu â â âând pen tru  
 su u flet mâ ân tu u u i i i i i re e e e î  
 îți câ ân tãm cu u u mul ți u mi i i re de Dum ne  
 ze e eu vă ă ză ă to ru le e

2. **P**e tre tu u u la a a cu u noa a ște re e ai a  
 du u u us se e min ți i le e ca re-n ne e cu u  
 noa ște e re e e a au ză cut de mu ult al că ă ro or  
 chi i i ip a a a ră ă ta a tu u s-a a a a prin pâ ân za  
 ve e de e ni e e e ei ce e de e sus a a co o  
 o bo rât cu prin ză â âând fe e lu u ri i mi i le e  
 e e vi e e tă ți i lor ast fel to o o oți cin stim  
 la an ți ri i le e e ta a a a a le e e e că ăci  
 cu u râv nă ă ă și de e vo o o ie pen tru Hris  
 to o os tu u pu ur ta tu le-a ai

3. **P** e cel ca a a re e e A a po os to le e în  
 fri ca a a at le e pă da tu L-a ai când din mo orți scu  
 u la tu u S-a a a Du um ne zeu și o om L-ai ve es ti  
 i i it Pe e e tre e-n tre e gi ii lu u u umi pe Fi i ul Pă ă  
 ri in te lu u u ui Ca a re e du pă ă fi i i  
 re bun a vor bi i i it cu u fă ăp tu u ra a Lu u u  
 ui deci cu u dra go os te în chi nă â â ân du ne la  
 an țu ri i lo o or ta a a a le e e e fe e ri  
 i ci mu u u te că ăci pe e en tru Dom nul Hris to o os  
 su u fe e ri tu le-a ai

Slava Kekragariilor

Glas  $\lambda$   $\pi$  Πα  $\omega$

**S** la a a vă Ta tă ă lui și Fi u lui și Sfâ â ân tu  
 u lu u ui Duh

**A** a astăzi te me e iul Bi se e ri i i cii  
 Pe e e tru u pia tra a cre e di i in ți pu ne î na  
 in te cin sti i i tu ul să ă ău lanț spre în tă  
 ri i re su fle tea a a as că ve niți cu u to o o  
 ții să să ru tă ăm la a an țul a a ce es ta și cu  
 cân țări de e la a u u dă să-l în cu nu năm zi i i  
 câ ând bu u u cu ră ă te a pă ră to rul cre di  
 i in țe e ei ce el fie e er bi i i i in te ca re  
 cu cu u u get a a prins ai măr tu ri sit cu în drăz nea  
 lă mul tă pe e e Hri is tos Fi i iu a al lu u  
 ui Du um ne e e zeu bu cu ră te bu cu ri a lu u  
 u u u mii și pur tă to ru u le al che i lor îm  
 pă ră ți ei ce e e ru u ri i i lor dă ru  
 ie e e eș te e e e har ce e e lor ce te cin

  
 stesc cu dra go os te și cu cre di i in ță să ru tă cin sti i  
  
 tul tă ă ă ă ău lanț ca cel ce e stai î na i i  
  
 in tea a sca a u u nu u u u lui lui Dum ne e ze eu  
  
 Îm pă ra a a tul tu u tu u ro o o o o  
  
 o o o o o or fă câ â ând ru gă ă ciuni pen tru  
  
 no o oi ce e e ei că ă ă ă zuți